



INFORMATION FOR PARENTS & STUDENTS

Our school will participate in the Healthy Youth Survey this Fall.

The survey asks questions about risks for injury, health outcomes, and alcohol and drug use. Schools, and state and local agencies use survey results to support our youth and reduce their risks. The Healthy Youth Survey is voluntary and anonymous and provides important information to guide policy and programs that serve our youth.

*Please share this information with your student.
Then talk about the survey and decide if your student will participate.*

Q: Who will be asked to take the survey?

A: Students in Grades 6, 8, 10, and 12 across Washington State and students in Grades 7, 9 and 11 in small school districts.

Q: Is the survey voluntary?

A: Yes! Students taking the survey can skip questions and stop taking the survey at any time. If you do not want your student to participate in the survey, you can call the school to excuse your student. Students can also tell their teacher that they do not want to take the survey. Students not taking the survey will take part in a different activity, such as studying or reading in the library. There is no penalty for not taking part in the survey. Your student's grades will not be affected.

Q: What questions are on the survey?

A: Survey questions come from surveys across the nation and in Washington. Parents or guardians can contact their school office to see a copy of the questionnaire or review the questions on www.askhys.net.

Some topics include:

- Information, such as age, sex, race and ethnicity
- Feelings about school and community
- Relationships with parents, friends, and neighbors
- Eating habits, physical activity
- Health education
- Attitudes about and the use of tobacco, alcohol and other drugs
- Behaviors and feelings related to safety
- Behaviors related to violence
- Gender identity (optional and simplified version available for Grades 6 and 7*)
- Sexual orientation (not for Grades 6 and 7)
- Sexual behavior, abuse and exploitation (not for Grades 6 and 7)

* Unless schools specifically opt into asking this question, students will not be asked to report their gender.

Q: How is student identity protected?

A: The HYS is always voluntary, and students will not put their names on the survey. There are no codes or information to match a survey to a student. No one from the school will look at their answers. Students will submit their completed surveys confidentially when they are done.

If there were unauthorized access to students' answers, someone might try to identify a particular student using information like school, grade, and race/ethnicity. However, we take confidentiality very seriously and there are several steps we use to prevent unauthorized access to students' answers and to ensure that the sensitive information collected on the survey remains anonymous. You can learn more at: <https://www.AskHYS.net/HYS/HYSInformation>

Q: How are the survey results used?

A: Schools, school districts, counties and state agencies use the results to understand our students and to provide them with the services they need. Results are used for planning, evaluating, and improving programs, and getting the money to support them. Anonymous data are also shared with local health departments, Tribal Epidemiology Centers, and approved researchers.

Need More Information?

If you have any questions about the purpose of the survey or survey procedures:

- Call toll-free 1-877-HYS-7111
- Email healthy.youth@doh.wa.gov

Information about the Healthy Youth Survey can be found at: www.AskHYS.net

The Washington State Institutional Review Board has approved the procedures for the Healthy Youth Survey that are described in this letter. If you believe these procedures have not been followed, please call 1-800-583-8488. You do not have to leave your name. All messages will be returned.

Students have been taking the Healthy Youth Survey since 2002. The number of students has grown from only a few thousand students to over 230,000 a year!

Thank you for reviewing this information and talking with your student!

The Healthy Youth Survey is sponsored by the following state agencies: Health Care Authority - Division of Behavioral Health and Recovery, Department of Health, Office of the Superintendent of Public Instruction, and Liquor and Cannabis Board.

La encuesta hace preguntas sobre los riesgos de lesiones, los resultados de salud y el consumo de alcohol y drogas. Las escuelas y las agencias estatales y locales utilizan los resultados de la encuesta para ayudar a nuestros jóvenes y reducir sus riesgos. La Encuesta de Jóvenes Sanos es voluntaria y anónima y proporciona información importante para orientar las políticas y programas que sirven a nuestros jóvenes.

*Por favor comparta esta información con su estudiante.
Después hablen sobre la encuesta y decidan si su estudiante participará.*

P: ¿A quiénes se les pedirá que contesten la encuesta?

R: A los estudiantes en los grados 6, 8, 10 y 12 de todo el estado de Washington y a los estudiantes en los grados 7, 9 y 11 en distritos escolares pequeños.

P: ¿La encuesta es voluntaria?

R: ¡Sí! Los estudiantes que contesten la encuesta pueden omitir preguntas y dejar de contestar la encuesta en cualquier momento. Si no quiere que su estudiante participe en la encuesta, puede llamar a la escuela para excusarlo. Los estudiantes también pueden decirle a su docente que no quieren contestar la encuesta. Los estudiantes que no contesten la encuesta participarán en otra actividad, como estudiar o leer en la biblioteca. No hay castigo alguno por no participar en la encuesta. Las calificaciones de su estudiante no se verán afectadas.

P: ¿Qué preguntas contiene la encuesta?

R: Las preguntas de la encuesta provienen de encuestas de todo el país y de Washington. Los padres y tutores pueden comunicarse con la dirección de la escuela para ver una copia del cuestionario, o pueden ver las preguntas en www.askhys.net.

Algunos de los temas que incluye son:

- Información, como edad, sexo, raza y origen étnico.
- Sentimientos acerca de la escuela y la comunidad.
- Relaciones con sus padres, sus amigos y sus vecinos.
- Hábitos de alimentación y actividad física.
- Educación sobre la salud.
- Actitudes sobre el consumo de tabaco, alcohol y otras drogas.
- Conductas y sentimientos en lo referente a la seguridad.
- Conductas relacionadas con la violencia.
- Identidad de género (con versión opcional y simplificada disponible para los grados 6 y 7*)
- Orientación sexual (se omite en los grados 6 y 7)
- Conductas sexuales, abuso y explotación sexual (se omite en los grados 6 y 7)

* Excepto cuando las escuelas específicamente opten por hacer esta pregunta, no se pedirá a los estudiantes que informen su identidad de género.

P: ¿Cómo se protege la identidad de los estudiantes?

R: La Encuesta Jóvenes Sanos siempre es voluntaria y los estudiantes no escriben sus nombres en la encuesta. No hay códigos ni información que permitan relacionar a una encuesta con un estudiante. Nadie de la escuela verá sus respuestas. Los estudiantes entregarán sus encuestas contestadas confidencialmente cuando terminen.

En caso de que se obtenga acceso no autorizado a las respuestas de los estudiantes, alguien podría intentar identificar a un estudiante en particular usando información como su escuela, grado y raza/grupo étnico. Sin embargo, nos tomamos la confidencialidad muy en serio y tomamos varias medidas para prevenir el acceso no autorizado a las respuestas de los estudiantes y para asegurarnos de que la información delicada plasmada en la encuesta se mantenga anónima. Puede ver más información en: <https://www.AskHYS.net/HYS/HYSInformation>

P: ¿Cómo se utilizan los resultados de la encuesta?

R: Las escuelas, los distritos escolares, los condados y las agencias estatales utilizan los resultados para comprender a nuestros estudiantes y brindarles los servicios que necesitan. Los resultados se utilizan para planificar, evaluar y mejorar programas, y para obtener el dinero para sostenerlos. La información anónima también se proporciona a los departamentos locales de salud, centros de epidemiología tribal e investigadores aprobados.

¿Necesita más información?

Si tiene preguntas sobre el propósito de la encuesta o sus procedimientos:

- Llame a la línea sin costo 1-877-HYS-7111
- Envíe correo electrónico a healthy.youth@doh.wa.gov

Puede encontrar información sobre la Encuesta de Jóvenes Sanos en: www.AskHYS.net

La Junta de Revisión Institucional del Estado de Washington ha aprobado los procedimientos que se describen en esta carta para la Encuesta de Jóvenes Sanos. Si cree que no se han seguido estos procedimientos, llame al 1-800-583-8488. No tiene que dejar su nombre. Contestaremos todos los mensajes.

Los estudiantes han contestado la Encuesta de Jóvenes Sanos desde 2002. ¡La cantidad de estudiantes ha aumentado de unos pocos miles a más de 230,000 al año!

¡Gracias por leer esta información y hablar con su estudiante!

La Encuesta de Jóvenes Sanos es patrocinada por las siguientes agencias estatales: Autoridad de Atención Médica - División de Salud Conductual y Recuperación, Departamento de Salud, Oficina del Superintendente de Enseñanza Pública y Junta de Licores y Cannabis.
